

What does a medical chaperone do?

English:

The chaperone is a specially trained member of the SHS clinical team. Their job is to enhance the patient's and the provider's comfort, safety, privacy, security and dignity during sensitive exams or procedures.

Chinese:

陪护人员是 SHS 临床团队中经过专门培训的成员。他们的工作是在敏感检查或程序期间增强患者和提供者的舒适度、安全性、隐私性和尊严。

Spanish:

El acompañante es un miembro especialmente capacitado del equipo clínico de SHS. Su trabajo es mejorar la comodidad, la seguridad, la privacidad, la protección y la dignidad del paciente y del proveedor durante exámenes o procedimientos delicados.

Korean:

채퍼론은 SHS 임상 팀의 특별히 훈련받은 구성원입니다. 그들의 역할은 민감한 검사나 시술 중에 환자와 의료 공급자의 편안함, 안전, 개인 정보 보호, 보안 및 존엄성을 향상시키는 것입니다

Vietnamese:

Người đi kèm là thành viên được đào tạo chuyên môn của phòng khám SHS. Mục đích công việc của họ là nâng cao sự thoải mái, an toàn, riêng tư, bảo mật và lòng tự trọng của bệnh nhân và bác sĩ trong quá trình thăm khám hoặc làm thủ tục y tế nhạy cảm.

Japanese:

医療補助者はSHS臨床チームの特別訓練を受けているメンバーで、患者と医療提供者の双方にとって、デリケートな検査や処置でも安心して実施できるだけでなく、安全性やプライバシー、セキュリティ、および尊厳がきちんと守られるようにする役目を担っています。

Russian:

Сопровождающий человек – это специально обученный член клинической команды SHS. Его работа заключается в повышении комфорта, безопасности, конфиденциальности, защищенности и достоинства пациента и поставщика медицинских услуг во время деликатных исследований или процедур.

UC San Diego

STUDENT HEALTH AND WELL-BEING
Student Health Services

Download or view the Sensitive Exam brochure electronically.
studenthealth.ucsd.edu/resources/chaperone-policy
Available in English, Chinese, Spanish, Korean, Vietnamese, and Russian.

